

## PELICAN LIMITED LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE

Pelican Products, Inc. guarantees its lights for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries.

Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THE REMEDIES HEREBY PROVIDED SHALL BE THE EXCLUSIVE AND SOLE REMEDY OF THE PURCHASER.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW: (A) THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; AND (B) ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY LIABILITY NOT BASED UPON CONTRACT ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE. To the extent permitted by law, in no event shall Pelican's liability to the purchaser for damages hereunder exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products, Inc. at 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 or [csrwarranty@pelican.com](mailto:csrwarranty@pelican.com), or by calling 1-800-473-5422, extension 5. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the flashlight has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state and country to country.

In Australia: The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under provisions of the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg., Enna NSW 2250, Tel: +612 4367 7022. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making claim under this warranty.

**Lifetime Guarantee does not cover Roto Molded cases, AALG products or fabric portion of backpacks. Refer to [www.pelican.com/warranty](http://www.pelican.com/warranty) for full details.**

## CON LA GARANTÍA LIMITADA DE EXCELENCIA DE POR VIDA DE PELICAN

Pelican Products, Inc., ofrece una garantía de por vida en sus linternas contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni las pilas. Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que el producto haya sufrido alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, se haya hecho un uso incorrecto, abusivo o negligente o haya sufrido accidentes. En Australia: véase <http://www.pelican.com/warranty> Para obtener toda la información relativa a la garantía, véase <http://www.pelican.com/warranty>.

La garantía de por vida no cubre las maletas rotomoldeadas, los productos del AALG ni la parte de tejido de las mochilas.

## GARANTIE D'EXCELLENCE À VIE LIMITÉE DE PELICAN

Pelican Products, Inc. garantit à vie ses torches contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ou les piles. Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si le produit a été transformé, endommagé ou physiquement modifié d'une façon ou d'une autre, ou encore sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident. En Australie : voir <http://www.pelican.com/warranty> Pour une version complète et détaillée de la garantie, voir <http://www.pelican.com/warranty>.

La garantie à vie ne couvre pas les valises rotomoulées, les produits AALG et la partie en tissu des sacs à dos.



23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA  
Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • [www.pelican.com](http://www.pelican.com)

## PELICAN™ CANADA

10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4 • Tel (780) 481-60768 • FAX (780) 481-9586

## PELI™ PRODUCTS, S.L.U.

c/ Provença, 388, 7º • 08025 • Barcelona, Spain • Tel: +34 934 674 999 • Fax: +34 934 877 393

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Pelican Products, Inc. and others.  
Xenoy is a registered trademark of General Electric Company

Cat. #3330

PELICAN™

# PM6 3330 LED

## INSTRUCTION MANUAL



EN

### INTRODUCTION

This compact flashlight produces an ultra bright light beam by using a 1W LED powered by (2) two 3 volt CR-123A lithium batteries. The PM6 3330 flashlight is designed for easy use with one hand operation and has a dual-switch mode for constant-on and momentary-on. The PM6 3330 flashlight body is made from Xenoy® the most durable construction. The PM6 flashlight is water resistant.

### TO INSERT BATTERIES

1. Remove the lens cap by turning counter-clockwise.
2. Install (2) two CR-123A lithium batteries with + terminal facing to the head assembly.
3. Replace the lens cap onto the flashlight by turning clockwise until sealed.

### OPERATION

1. CONSTANT-ON -- Press the tail button to turn ON.
2. LIGHT-OFF -- Press the tail button to turn OFF.
3. MOMENTARY -- Gently depress the tail button for momentary operation.

### TO CHANGE BATTERIES

1. Remove the lens cap by turning counter-clockwise until it comes the PM6 flashlight.
2. Remove the (2) two used batteries from the PM6 3330 flashlight.
3. Install the (2) two new CR123A or DL-123A with + terminal facing to the head assembly.
4. Replace the lens cap by turning clockwise until sealed.

### GENERAL CARE AND MAINTENANCE

1. Clean o-rings with a soft clean cloth to insure that sealing area is free of dirt that could destroy the o-ring seal.
2. Apply a light coat of clear silicone grease on the o-ring occasionally if turning action becomes too difficult.

### WARNING

Lithium batteries can explode or cause burns if shorted, disassembled, recharged or exposed to fire or high temperatures. Please handle with care.

### CAUTION

To prevent the PM6 3330 flashlight coming on accidentally when the flashlight is stored, remove the batteries. If the PM6 3330 flashlight is turned on while it is in a container, the flashlight can overheat and damage the flashlight or the material of the surrounding area.

### SPECIFICATIONS

**BULB:** LED  
**BATTERY:** (2) Two 3 volt CR-123A, DL-123A or other equivalent lithium batteries

### O-RING MAINTENANCE

Check closely for cuts, scratches, or otherwise damaged o-ring or mating lens lip surface. Remove any dirt or foreign matter from o-ring sealing surfaces. Keep threads, o-ring groove and inside lip of lens lubricated with silicone grease. See Warranty information for replacement of o-ring.

### Battery Safety Information

**WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE. BATTERIES CAN BE DANGEROUS!**

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

### Lithium Batteries

Lithium batteries can explode, leak or cause burns if not handled properly. Please observe the following as a guide:

1. Use only Panasonic™, Energizer™, Duracell™, or Sanyo™ batteries.
2. Do not mix new with old or with other battery types/brands.
3. Replace all batteries at the same time.
4. Do not open batteries.
5. Do not dispose of in fire.
6. Do not heat above 75°C.
7. Do not expose batteries to water.
8. Do not recharge.
9. Insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES PM6 3330

ES

## INTRODUCCIÓN

La PM6 3330 es una linterna compacta que produce un haz de luz de alta potencia, gracias a una lámpara LED de 1 W alimentada por dos pilas de litio CR-123A de 3 voltios. La linterna PM6 3330 está diseñada para que resulte fácil de usar con una sola mano, por lo que cuenta con un interruptor que permite encenderla de forma momentánea o continua.

El cuerpo de la linterna está construido en Xenoy®, lo que le proporciona una extraordinaria resistencia. La linterna PM6 es resistente al agua.

## COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Retire el protector de la lente girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Inserte dos pilas de litio CR-123A, con el polo positivo mirando hacia la cabeza de la linterna.
3. Vuelva a colocar el protector de la lente, y hágalo girar en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede sellado.

## FUNCIONAMIENTO

1. ENCENDIDO CONTINUO. Presione el botón trasero para encender la linterna.
2. APAGADO. Con la linterna encendida, presione el botón trasero para apagarla.
3. ENCENDIDO MOMENTÁNEO. Pulse suavemente el botón trasero para encender la linterna momentáneamente.

## SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

1. Retire el protector de la lente girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj, hasta soltarlo de la linterna PM6.
2. Saque de la linterna las dos pilas usadas.
3. Inserte dos pilas de litio nuevas, tipo CR-123A o DL-123A, con el polo positivo mirando hacia la cabeza de la linterna.
4. Vuelva a colocar el protector de la lente, y hágalo girar en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede sellado.

## CUIDADOS GENERALES Y MANTENIMIENTO

1. Limpie los anillos de sellado con un paño limpio y suave, para que en la zona de estanqueidad no haya suciedad que pueda atacar al anillo de sellado.
2. Aplique de vez en cuando una ligera capa de grasa de silicona transparente en el anillo de sellado, cuando el movimiento giratorio empiece a realizarse con dificultad.

## ADVERTENCIA

Las pilas de litio pueden explotar y causar quemaduras en caso de cortocircuito, o si se las desmonta, recarga o se ven expuestas a llamas o altas temperaturas. Las pilas de este tipo deben manipularse con precaución.

## PRECAUCIÓN

Para evitar que la linterna PM6 3330 se encienda accidentalmente, quitele las pilas cuando no la vaya a utilizar durante un tiempo. Si la linterna PM6 3330 se enciende accidentalmente dentro de algún tipo de recipiente o contenedor, puede recalentarse y sufrir daños, o causar daños al material circundante.

## ESPECIFICACIONES

**LÁMPARA:** LED  
**PILAS:** Dos pilas de 3 voltios tipo CR-123A, DL-123A, u otras pilas de litio equivalentes

Nota: El brillo se reduce significativamente tras 4 horas de uso.

## MANTENIMIENTO DE LOS ANILLOS DE SELLADO

Compruebe si existen cortes, arañazos u otros daños en el anillo de sellado o en el labio de la lente. Limpie las superficies de estanqueidad del anillo de sellado de suciedad y cuerpos extraños. Mantenga las rosas, la ranura del anillo y el labio interior de la lente lubricados con grasa de silicona. Consulte la información sobre la Garantía que habla de la sustitución del anillo de sellado.

## Información sobre seguridad de las pilas

### AVISO: MANIPULAR Y GUARDAR LAS PILAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS LAS PILAS PUEDEN SER PELIGROSAS.

La mayoría de los problemas relacionados con las pilas surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear pilas falsas o en mal estado. Consultar la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

#### Pilas de litio

Si no se utilizan de forma adecuada, las pilas de litio pueden explotar, presentar fugas o provocar quemaduras. Atenerse a las instrucciones siguientes:

1. Utilizar únicamente pilas Panasonic™, Energizer™, Duracell™ o Sanyo™.
2. No mezclar pilas de distinto tipo o marca ni pilas usadas con nuevas.
3. Sustituir todas las pilas a la vez.
4. No abrir las pilas.
5. No echarlas al fuego.
6. No calentar a más de 75 °C.
7. No mojarlas.
8. No recargarlas.
9. Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y en el producto.

# PM6 3330 – MANUEL D'UTILISATION

FR

## INTRODUCTION

Cette torche compacte produit un faisceau lumineux extrêmement puissant grâce à une LED de 1 Watt alimentée par deux (2) piles au lithium CR-123A de 3 volts. La PM6 3330 a été conçue de sorte à être utilisée avec une seule main et intègre un interrupteur à deux positions permettant un allumage continu ou momentané. Le corps de la torche PM6 3330 est en Xenoy®, ce qui lui garantit une résistance optimale. La torche est étanche à l'eau.

## INTRODUCTION DES PILES

1. Retirer le protecteur de la lentille en tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
2. Introduire deux (2) piles au lithium CR-123A en plaçant le pôle + vers la tête de la torche.
3. Remettre le protecteur de la lentille sur la torche et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

## FONCTIONNEMENT

1. ALLUMAGE CONTINU : Appuyer sur le bouton arrière pour allumer la torche.
2. EXTINCTION : Appuyer sur le bouton arrière pour éteindre la torche.
3. ALLUMAGE MOMENTANÉ : Appuyez légèrement sur le bouton arrière pour une utilisation momentané.

## REPLACEMENT DES PILES

1. Retirer le protecteur de la lentille en tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il sorte de l'arrière de la torche PM6.
2. Retirer les deux (2) piles usées de la torche PM6.
3. Introduire les deux (2) nouvelles piles CR123A ou DL-123A en plaçant le pôle + vers la tête de la torche.
4. Remettre le protecteur de la lentille et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

1. Nettoyer le joint torique avec un chiffon doux et propre afin de s'assurer que la zone d'obturation ne contient pas d'impuretés qui pourraient endommager le joint.
2. Appliquer de temps à autre une fine couche de graisse silicone transparente sur le joint torique lorsque le mouvement rotatif devient difficile.

## AVERTISSEMENT

Les piles au lithium peuvent exploser ou brûler si elles sont court-circuitées, démontées, rechargées ou exposées au feu ou à de hautes températures. Elles doivent être utilisées avec précaution.

## ATTENTION

Retirer les piles afin d'éviter que la torche PM6 3330 ne s'allume accidentellement lorsqu'elle est rangée. Si la torche PM6 3330 s'allume alors qu'elle est rangée dans un récipient, elle risque de chauffer, de s'abîmer ou d'endommager le matériau aux alentours.

## SPÉCIFICATIONS

**AMPOULE :** LED  
**PILE :** Deux (2) piles CR-123A/ DL-123A de 3 volts, ou autres piles au lithium équivalentes

Note : La brillance diminue considérablement après 4 heures d'utilisation.

## ENTRETIEN DES JOINTS TORIQUES

Examiner attentivement le joint torique ou la superficie de la lèvres de contact de la lentille afin de détecter les éventuelles fissures, griffes ou autre type de dommage. Éliminer les impuretés ou tout corps étranger des surfaces d'étanchéité du joint torique. Conserver les filets, la rainure du joint torique et la lèvres interne de la lentille bien huilés avec de la graisse de silicone. Consulter dans la Garantie les informations concernant le remplacement du joint torique.

## Informations relatives à la sécurité des piles

### AVERTISSEMENT : MANIPULER ET RANGER CORRECTEMENT LES PILES, AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE LÉSION CORPORELLE OU DE DOMMAGE MATÉRIEL LES PILES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES !

La plupart des problèmes liés aux piles sont dus à une manipulation incorrecte, en particulier à l'utilisation de piles endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous, afin d'éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel de vos produits.

#### Piles au lithium

En cas de mauvaise manipulation, les piles au lithium peuvent exploser, fuir ou causer des brûlures.

Suivre les consignes suivantes :

1. Utiliser uniquement des piles Panasonic™, Energizer™, Duracell™ ou Sanyo™.
2. Ne pas mélanger d'anciennes piles avec des neuves, ni des piles de différents types/marques.
3. Remplacer toutes les piles en même temps.
4. Ne pas ouvrir les piles.
5. Ne pas les éliminer en les jetant au feu.
6. Ne pas les chauffer à plus de 75 °C.
7. Ne pas exposer les piles à l'eau.
8. Ne pas les recharger.
9. Insérer les piles dans le sens correct en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur les piles et l'appareil.